



No. 49

N° 49

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**May 17, 2004**

Daytime Meeting - Sessional Day 68

**Lundi**  
**17 mai 2004**

Séance de l'après-midi - jour de session 68

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a request by the Member for Nepean–Carleton to the Honourable Coulter A. Osborne, Integrity Commissioner, for an opinion pursuant to Section 30 of the Members' Integrity Act, 1994, on whether the Honourable Greg Sorbara, Minister of Finance, has contravened the Act or Ontario parliamentary convention (Sessional Paper No. 144).

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Mrs. Jeffrey from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report. Pursuant to Standing Order 109(b), the Report is deemed to be adopted by the House.

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information, was carried on the following division:-

La motion portant troisième lecture du projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 72**

Arnott	Crozier	Kular	Milloy	Scott
Arthurs	Delaney	Kwinter	Mitchell	Smith
Baird	Dhillon	Lalonde	Mossop	Smitherman
Barrett	Di Cocco	Leal	Oraziotti	Sterling
Bartolucci	Dombrowsky	Levac	O'Toole	Takhar
Bentley	Duguid	Marchese	Patten	Tascona
Berardinetti	Dunlop	Marsales	Peters	Van Bommel
Bountrogianni	Eves	Martel	Phillips	Watson
Bradley	Flynn	Martiniuk	Prue	Wilkinson
Brotten	Fonseca	Matthews	Qaadri	Witmer
Brown	Gerretsen	McMeekin	Ramal	Wong
Caplan	Hardeman	McNeely	Rinaldi	Wynne
Chambers	Hoy	Meilleur	Runciman	Yakabuski
Churley	Hudak	Miller	Sandals	Zimmer
Colle	Jeffrey			

**NAYS / CONTRE - 0**

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the tragic death of Constable Chris Garrett of the Cobourg Police Service.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to facilitating the entry of skilled and professional newcomers to Canada into the workforce (Sessional Paper No. P-37) Ms. Di Cocco.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit Program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak, Mr. Miller and Mr. O'Toole.

Petition relating to returning to the previous municipal model of government of the City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-58) Mr. Prue.

Petition relating to the Tillsonburg District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-71) Mr. Hardeman.

Petitions relating to presenting annual budgets in the House of the Legislative Assembly of Ontario (Sessional Paper No. P-87) Mr. Berardinetti, Ms. Mossop and Mr. Ramal.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Mr. Miller.

Petition relating to abandoning the implementation of and repealing Regulation 170/03 (Sessional Paper No. P-115) Mr. Yakabuski.

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Mr. Levac.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Barrett.

Petition relating to introducing legislation that would bring to Ontario a public, not for profit automobile insurance program (Sessional Paper No. P-121) Mr. Kormos.

Petition relating to the disabled person parking permit program (Sessional Paper No. P-122) Mr. Tascona.

---

#### **ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

#### **ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

---

#### **PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)**

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Crozier.

Petition relating to reinstating the Town of Paris as an independent stand alone municipality (Sessional Paper No. P-120) Mr. Levac.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(A):-****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(A) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 12, 2004 (No. 139) (Tabled May 14, 2004).

McMichael Canadian Art Collection / Collection McMichael d'art Canadien, Annual Report 2002-2003 (No. 141) (Tabled May 14, 2004).

Ontario Arts Council / Conseil des arts de l'Ontario, Annual Report and Grants Listing 2002-2003 (No. 145).

Ontario Heritage Foundation / Fondation du patrimoine ontarien, Annual Report (No. 143) (Tabled May 14, 2004).

Ontario Science Centre, Annual Report 2002-2003 (No. 140) (Tabled May 14, 2004).

Ontario Trillium Foundation / Fondation Trillium de l'Ontario, Annual Report 2002-2003 (No. 142) (Tabled May 14, 2004).

---